

## Une fin d'année chaleureuse

# Marché de Noël & Voenk d'hiver



La fin d'année 2023 sera chaleureuse à Jette. Du 8 au 10 décembre, le traditionnel Marché de Noël s'installe sur la place Cardinal Mercier. L'endroit idéal pour faire vos achats de Noël ou simplement profiter de l'ambiance. Le vendredi 22 décembre, sur la même place, vous pourrez découvrir Voenk d'hiver, le rendez-vous le plus brûlant de l'année. Au programme : des spectacles de feu des plus étonnants agrémentés d'une touche de musique. Parfait pour entamer les vacances d'hiver en famille.

P. 17  
19

Réception  
du Nouvel An

5

Dossier  
L'administration digitale

10-13

Marché de Noël  
et des artisans

17

Concert  
de Nouvel An

22



## Illuminons cette fin d'année 2023 !

**N**ous entamons la dernière ligne droite de cette année 2023 qui fut très riche en émotions. Comme il est de coutume, je vous invite à regarder dans le rétroviseur en prenant de la hauteur sur ce que nous avons traversé, de bon et de moins bon.

Après le Covid, c'est le conflit en Ukraine et la crise énergétique qui nous ont préoccupés et touchés. Le conflit au Proche-Orient a relancé récemment un froid glaçant sur la scène internationale. Nous assistons à des guerres fratricides entre voisins, avec des milliers de victimes civiles.

Face à tous ces événements qui ne peuvent nous laisser indifférents, il est d'autant plus important de prendre soin de soi et des autres, comme vous l'avez fait d'ailleurs, en aidant les seniors en période de Covid ou encore les réfugiés ukrainiens. Si ces conflits dépassent de loin le champ d'action communal, néanmoins, comme bourgmestre, j'appelle les citoyens à continuer à défendre notre vivre ensemble et notre esprit jettois empreint de solidarité, de cohésion et de respect. Trouvons les mots et les gestes qui rassemblent et unissent, au lieu de s'opposer.

Cet esprit jettois, nous l'avons également vu transparaître tout au long de l'année à travers les différents moments conviviaux, et ce n'est pas fini ! Pour cette fin d'année, nous avons prévu des activités qui nous permettront de nous retrouver. Certes, dans le froid, mais ensemble quand même ! Le marché de Noël de Jette égayera la place Cardinal Mercier du 8 au 10 décembre. Pour faire briller la commune, les traditionnelles illuminations seront installées et inaugurées le 1<sup>er</sup> décembre, le même jour que le Concert Gospel qui aura lieu à l'Eglise Saint-Pierre. Sans oublier Voenk d'hiver le 22 décembre !

Je vous souhaite déjà à toutes et tous d'excellentes fêtes et un très bon début 2024. J'espère vous croiser pour fêter ensemble cette fin d'année et je vous invite déjà à la Réception du Nouvel An des Jettoise et Jettois, le 13 janvier, pour célébrer 2024 !

- Votre bourgmestre, Claire Vandevivere

### Numéro d'hiver

Ce Jette Info est un numéro d'hiver de votre journal d'information communal. Il contient toutes les nouvelles et activités de décembre et de janvier. Vous trouverez la prochaine édition du Jette Info dans votre boîte aux lettres fin janvier.



### La Maison communale

Chaussée de Wemmel 100  
1090 Jette  
Tél : 02.423.12.11  
Mail : infojette@jette.brussels

### Services Démographie / Etrangers et Etat civil Sans ou avec rendez-vous

- Du lundi au vendredi entre 8h30 et 12h30, sauf le jeudi entre 13h et 18h30
- Après-midi des enfants, le mercredi de 14h à 15h30, pour les démarches liées aux enfants (uniquement sur rendez-vous)
- Vous pouvez prendre rendez-vous via le guichet électronique Irisbox

### Autres services

- Du lundi au vendredi entre 8h30 et 12h30, sauf le jeudi entre 13h et 16h

### Theodor 108

rue Léon Theodor 108  
1090 Jette  
Tél : 02.423.12.11

### Uniquement sur rendez-vous.

Le lundi, mercredi et vendredi entre 8h30 et 13h

Pour prendre rendez-vous, surfez sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) ou téléphonez de 8h30 à 12h et de 13h à 16h à l'un des numéros suivants :

- Gestion du Territoire (Urbanisme) : 02.422.31.48/49
- Gestion foncière et Habitat : 02.422.31.62/63
- Autres démarches et services : 02.423.12.11

Info: [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

Facebook: @jette1090

L'administration communale sera fermée les 25 et 26 décembre (Noël) et le 1<sup>er</sup> janvier (Nouvel An).

Le mercredi 17 janvier, les services communaux fermeront exceptionnellement leurs portes à 12h.

**Il s'est dit au conseil communal du 25 octobre**

Lors de la séance de fin octobre, les membres du conseil communal de Jette ont approuvé le contrat de subside établi entre Jette et la Région de Bruxelles-Capitale visant à promouvoir le développement économique local et régional pour les années 2023 à 2025. Par ce contrat, la

commune s'engage notamment à renoncer à toute nouvelle taxe ou à toute augmentation de taxe ayant un impact sur le développement économique local. Elle s'engage également à mettre en œuvre différentes mesures, à savoir : lutter contre les commerces vides, en particulier sur l'axe Miroir-Mercier ; appli-

quer une fiscalité juste et adaptée à la taille des commerces et entreprises ; faciliter l'accès aux commerces pour tous les modes de transports et ce, malgré les chantiers en cours ; soutenir et défendre les activités économiques et commerciales sur le tracé du tram 19 durant les travaux. Le montant du subside en

2023 s'élevait à 1.771.023,40 €.

**Les prochains conseils communaux auront lieu les mercredis 20 décembre à 19h et 31 janvier à 20h.**

• **Retrouvez l'ordre du jour du conseil sur [publi.irisnet.be](http://publi.irisnet.be).**



**CLAIRE VANDEVIVERE**  
BOURGMESTRE

- Coordination et affaires générales
- Transparence
- Contrat de quartier et Politique des grandes villes
- Communication, Participation et Information
- Qualité
- Sécurité
- Assistance aux victimes, Médiation et Mesures alternatives
- Tutelle CPAS
- Cultes
- Coordination Plan Air-Climat
- Transition durable et solidaire



**BERNARD VAN NUFFEL**  
ÉCHEVIN

- Patrimoine, Energie et Climat (lié au patrimoine)
- Charroi
- Aménagement urbain
- Plantations, serres et parcs communaux
- Politique de l'eau (égouts, maillage bleu, ...)



**MOUNIR LAARISSI**  
ÉCHEVIN

- Culture française
- Etat civil et Démographie
- Jeunesse et seniors francophones
- Activités bicommunautaires
- Propreté publique
- Environnement



**OLIVIER CORHAY**  
ÉCHEVIN

- Enseignement francophone et Accueil extrascolaire
- Logement



**JACOB KAMUANGA**  
ÉCHEVIN



**BENOÎT GOSSELEIN**  
ÉCHEVIN

- Prévention urbaine
- Sports
- Commerce, Economie, Animations
- Commerce équitable
- Infrastructures bicommunautaires
- Personnel
- Emploi



**NATHALIE DE SWAEF**  
ÉCHEVINE

- Mobilité urbaine et Qualité de l'air (liée à la mobilité)
- Solidarité internationale (Nord-Sud)



**JORIS POSCHET**  
ÉCHEVIN

- Finances et Budget
- Personne handicapée, Egalité des chances et Intégration
- Vie sociale
- Communauté flamande, Enseignement néerlandophone, Jeunesse et Seniors néerlandophones
- Santé



**JENNIFER GESQUIÈRE**  
ÉCHEVINE

- Urbanisme et Immeubles et terrains à l'abandon ou négligés
- Protection du Patrimoine
- Famille et Petite enfance



**NATHALIE VANDENBRANDE**

- Présidente du CPAS de Jette

**Collège des bourgmestre et échevins.e.s 2018-2024**

**Infos et contacts :**  
[www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

**Permanences :**

Les membres du collège n'ont pas de permanence fixe. Si vous souhaitez les rencontrer, vous pouvez contacter leur cabinet pour obtenir un rendez-vous. Toutes les infos sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels).

# Une prime 'Be Home 2' de 100 €

## Coup de pouce aux propriétaires jettois à faibles revenus qui occupent leur bien

**Posséder son propre appartement ou sa maison à Bruxelles pèse lourdement sur le budget de nombreux ménages. C'est d'autant plus vrai pour les propriétaires à faibles revenus. La commune de Jette a dès lors décidé d'octroyer une prime de 100 €, baptisée 'Be Home 2', aux propriétaires jettois à faibles revenus qui occupent leur propre appartement ou maison.**

**F**in 2021, Jette avait opéré un shift fiscal. Les centimes additionnels communaux à l'impôt sur les revenus avait été diminué, tandis que le pourcentage prélevé par la commune sur le précompte immobilier avait été augmenté. Afin de ne pas pénaliser les propriétaires occupants jettois, la commune a décidé d'instaurer, pour l'année 2023, une prime 'Be Home' destinée à compenser l'augmentation du précompte immobilier et à encourager l'accès à la propriété à Jette. Cette prime communale de 40 € est octroyée au-



tomatiquement par Bruxelles Fiscalité.

Face à la forte augmentation de l'indexation des revenus cadastraux en 2023, le conseil communal a approuvé en novembre dernier l'octroi d'une prime 'Be Home 2' aux propriétaires occupants jettois à faibles revenus pour atténuer l'impact sur les ménages concernés de l'augmentation du précompte immobilier.

### Conditions

Voici les conditions pour pouvoir prétendre

à la prime 'Be Home 2' pour les propriétaires occupants à faibles revenus :

- Recevoir la prime régionale 'Be Home' de 40 €, octroyée par Bruxelles Fiscalité.
- Pour les propriétaires isolés : avoir un impôt dû pour 2022 inférieur ou égal à 9.500 €  
*(voir avertissement extrait de rôle 2022).*
- Pour les propriétaires en ménage : avoir un impôt dû pour 2022 inférieur ou égal à 14.500 €  
*(voir avertissement extrait de rôle 2022).*
- Être propriétaire d'un seul bien

Attention, la prime 'Be Home 2' n'est pas accordée automatiquement. Elle doit faire l'objet d'une demande écrite par mail ([prime.behome@jette.brussels](mailto:prime.behome@jette.brussels)) ou par courrier (*Administration communale de Jette - service GEFICO - chaussée de Wemmel, 100*).

Cette prime est valable pour les avertissements-extraits de rôle pour le précompte immobilier 2023 et les demandes doivent être rentrées pour le 15 février 2024 au plus tard.

# Don de vêtements à la Résidence VIVA!

**Après un grand tri dans ses garde-robes, la Résidence VIVA a une nouvelle fois fait don de vêtements au service d'aide à domicile du CPAS de Jette. Le vendredi 17 novembre, la maison de repos et de soins a également organisé une donnerie ludique de vêtements pour les seniors.**

**A**vez-vous déjà fait le ménage dans votre dressing ? C'est une tâche gratifiante ! Vous obtenez une vue d'ensemble de votre garde-robe et vous pouvez porter un regard critique sur tous vos vêtements. Que portez-vous souvent et que voulez-vous garder ? Quels sont les vêtements que vous ne portez jamais et dont vous pouvez vous débarrasser ? C'est de cette façon que le personnel de la Résidence VIVA s'est mis au travail pour trier les



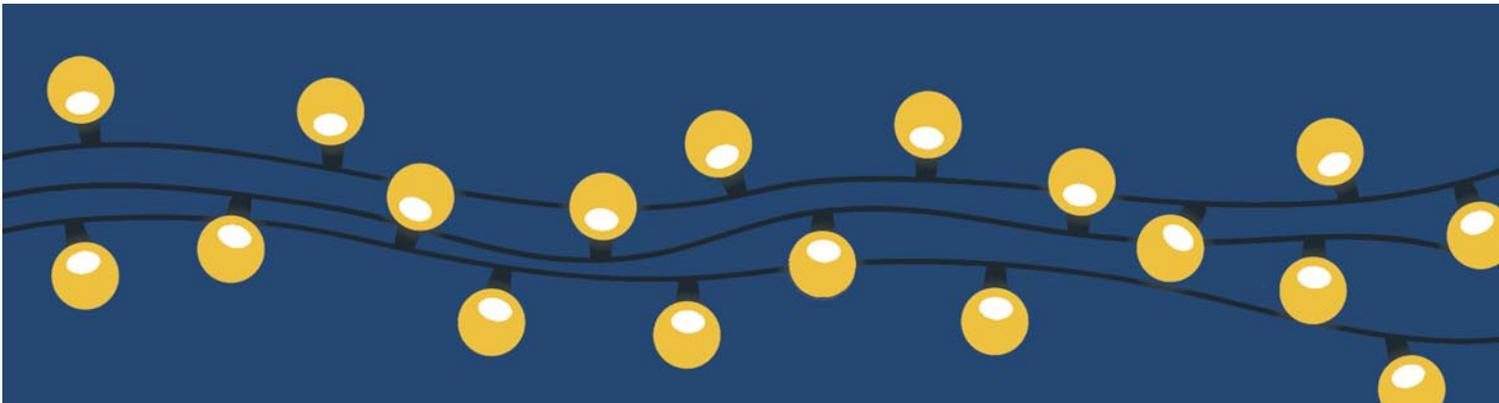
vêtements à l'attention du service de soins à domicile, suite au succès de la première donnerie organisée cet été. Cette fois, les pensionnaires de la Résidence VIVA ont également été invités et ont pu apprécier l'initiative à sa juste valeur.

### Deuxième édition

Lorsque la Résidence VIVA a refait un tri dans son stock de vêtements durant l'au-

tomne, l'idée est venue d'aller encore plus loin. Cette fois, le personnel de la Résidence VIVA et le service d'aide à domicile du CPAS de Jette ont organisé ensemble un événement autour de ce deuxième don. Ils ont passé en revue les vêtements récoltés. Ceux qui étaient en bon état ont été joliment présentés aux personnes âgées, qui ont pu les essayer et les emporter gratuitement. Les autres vêtements ont été remis à la boutique de seconde main VestiJette après l'événement, pour bénéficier, eux aussi, d'une seconde vie.

La deuxième édition a été un grand succès et a fait beaucoup d'heureux. Grâce à l'aide de nombreux employés et bénévoles, cette journée de novembre a été radieuse, malgré une pluie battante ! Une troisième édition est prévue en 2024, pour lequel la marque de vêtements 'Cassis' fera également un don.



Toutes les Jettoises et tous les Jettois  
sont cordialement invités à la

GRANDE RÉCEPTION DE NOUVEL AN  
LE SAMEDI 13 JANVIER 2024 À 11H  
SALLE COMMUNALE DES FÊTES  
PLACE CARDINAL MERCIER, 10

*Levons nos verres à l'année 2024*

en présence des mandataires politiques  
- parking gratuit à l'arrière de la gare -



# Entretiens à Jette...

Semaine européenne des droits de l'enfant

## Le Futsal Jette s'est engagé

Le 18 novembre, à l'occasion de la semaine européenne des droits de l'enfant, le club jettois de football en salle Bonnet Futsal Jette 83 BXL CAP a organisé un match de gala pour ses plus jeunes membres. De nombreux enfants jettois de moins de 9 ans ont participé à ce match symbolique.



**T**arik Boudaoud, coach des jeunes au Bonnet Futsal Jette 83 BXL CAP, est très enthousiaste au sujet de cette première édition. « Je suis content d'avoir participé à cet événement qui montre que notre équipe est solidaire avec tous les enfants exploités dans le monde entier. J'espère qu'à l'avenir il y aura d'autres rencontres comme celle-ci afin de mettre en lumière certains combats qui sont encore malheureusement d'actualité. » Le club tient

à remercier les parents présents, le personnel du Centre Omnisports, le staff sportif et administratif et tout particulièrement le président Jean-François Vandenneede pour cette initiative qui a montré une fois de plus que le sport peut être un vecteur de valeurs.

Plus d'infos :

[www.futsaljette.be](http://www.futsaljette.be)

Facebook : bonnet futsal jette 83 bxl cap

# Stop aux dépôts sauvages

Une expo grandeur nature

Depuis quelques jours, de grands cubes ont fait leur apparition à Jette contenant des encombrants ménagers... Cette exposition originale est signée Clean Brussels et a pour but de sensibiliser les habitantes et habitants au fléau des dépôts sauvages.



**L**e projet Clean Brussels, qui rassemble une cinquantaine d'acteurs bruxellois, a pour objectif d'améliorer le cadre de vie et l'attractivité de la Région de Bruxelles-Capitale, entre autres via des actions de sensibilisation. Pour renforcer la lutte contre les dépôts sauvages, Clean Brussels a créé un dispositif original constitué de deux cubes transparents de 8 m<sup>3</sup> remplis d'encombrants. Un cube représente le volume des déchets jetés chaque heure dans les rues de

Bruxelles... Une façon originale d'encourager les Jettoises et les Jettois à respecter les règles d'évacuation des encombrants.

Exposés fin novembre sur la place Reine Astrid, puis sur le boulevard de Smet de Naeyer, les deux cubes géants rejoindront début décembre le site Esseghem, puis la place Cardinal Mercier, des lieux stratégiques en terme de visibilité.

## Vous voulez recueillir l'eau de pluie dans votre jardin ? La commune peut vous aider

**A**près le succès des séances individuelles de conseil et d'accompagnement sur la récolte et la prime de l'eau de pluie, le conseiller eau reste à la disposition des habitants intéressés. La commune de Jette aide les Jettoises et Jettois qui veulent recueillir l'eau de pluie dans leur jardin, via des informations spécifiques et des conseils, mais surtout via une prime qui peut monter jusqu'à 400 €.

Plus d'informations :

service Aménagement urbain

[amenagement-urbain@jette.brussels](mailto:amenagement-urbain@jette.brussels)

0497.41.52.77

## Cour de l'école Jacques Brel

La commune casse le contrat avec l'entrepreneur

Mauvaise nouvelle pour les élèves de l'école Jacques Brel et les habitants du quartier Magritte : ils devront faire preuve d'encore un peu de patience avant de pouvoir profiter de la plaine de jeux semi-publique en cours d'aménagement dans la cour de l'école maternelle.

**S**uite à de nombreux manquements et retards de la part de l'entrepreneur, le projet a pris un retard considérable et était à l'arrêt depuis plusieurs semaines. La commune a donc décidé de casser le contrat en cours avec la firme de construction. L'équipe du Contrat de Quartier Durable Magritte prépare aujourd'hui activement un nouveau marché pour désigner au plus vite un nouvel entrepreneur. Le souhait de la commune est de trouver une firme qui pourrait finaliser les travaux d'ici la prochaine rentrée scolaire.

Si tout se passe comme prévu, les élèves de maternelle de l'école Jacques Brel pourront donc enfin profiter, dès septembre 2024, d'une toute nouvelle plaine de jeux qui sera également accessible aux habitants du quartier en-dehors des heures scolaires.

# Quiz 2023

## Connaissez-vous bien Jette ?

Avez-vous suivi l'actualité jettoise de ces dernières années ? Notre commune a connu beaucoup de nouveautés et de moments particuliers. Testez vos connaissances avec ce petit quiz 2023. Aucun prix à la clé, à part le titre de 'véritable Jettoise ou Jettois'. Bonne chance !

1. D'après qui est nommée la passerelle cyclo-piétonne qui surplombe la rue E. Toussaint depuis l'été 2023 ?

Réponse

2. Quel projet socio-culturel s'est installé à l'automne 2023 dans le bâtiment de la gare de Jette ?

Réponse

3. Durant l'été, la 10<sup>ème</sup> fresque du parcours 'Yes We Can' a été inaugurée. Quel animal orne désormais la façade du bâtiment de logements Florair 1 ?

Réponse



4. Quelle est la couleur du nouveau sac poubelle destiné aux déchets alimentaires et obligatoire depuis 2023 en Région de Bruxelles-Capitale ?

Réponse

5. De nombreuses activités ont été organisées au CBO en 2023. Qu'y avait-il à cet endroit auparavant ?

Réponse

6. Le Miroir a revêtu début septembre un costume espagnol à l'occasion d'un grand événement. Quel était le nom de cette organisation qui a connu un joli succès ?

Réponse

7. Le CPAS assure un service de transport grâce auquel des seniors et des personnes à mobilité réduite peuvent bénéficier de l'aide de bénévoles pour certains déplacements. Comment s'appelle ce service ?

Réponse

8. Quelle démarche pouvez-vous effectuer en ligne via le guichet Irisbox : une demande de permis de conduire provisoire, un changement d'adresse, une demande de panneaux de signalisation pour un déménagement.

Réponse

9. En juin, un centenaire, toujours aussi dynamique malgré son âge, a été fêté sur la place Reine Astrid. De qui s'agit-il ?

Réponse

10. En 2023, des carrés marqués au sol ont fait leur apparition dans les rues jettoises. À quoi servent-ils ?

Réponse

1. Jeanne Partous - 2. Staytion - 3. Des girafes - 4. Orange - 5. Un magasin de luminaires - 6. La Feria Flamenca - 7. Mobitwin - 8. Toutes les 3 - 9. Le marché dominical de Jette - 10. Des dropzones pour les vélos et trottinettes partagés

**Vous avez moins de 5/10 ?** Ouille, il y a encore un peu de travail. Lisez le Jette Info et suivez l'actualité de la commune sur Facebook (*Jette1090*) et sur le site de la commune ([www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)) pour tout savoir sur Jette.

**Vous avez entre 6/10 et 8/10 ?** Pas mal, mais il semblerait que vous avez raté l'une ou l'autre info. Vous retrouverez toute l'actualité jettoise dans le Jette Info, sur la page Facebook de la commune (*Jette1090*) et sur le site de la commune ([www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)).

**Vous avez 9/10 ou 10/10 ?** Fantastique. Vous êtes parfaitement au courant de ce qui se passe à Jette. Vous méritez le titre de 'véritable Jettoise ou Jettois'.

# Envie de privilégier les emballages durables ?

## Contactez le Facilitateur Emballages

**Vous travaillez dans une école, un commerce, une asbl, ... et souhaitez utiliser des produits plus durables au quotidien ? Le nouveau service 'Facilitateur Emballages' de Bruxelles Environnement répond gratuitement à toutes vos questions, vous accompagne et vous conseille dans vos démarches.**



**A** la suite de la directive européenne 'Single Use Plastics' (SUP) sur les emballages à usage unique, la Région de Bruxelles-Capitale et Bruxelles Environnement ont eu envie d'aller plus loin et viennent de lancer un nouveau service baptisé 'Facilitateur Emballages'. Entreprises, écoles, communes, commerces, asbl, ... Ce service aide gratuitement les entités publiques et

les professionnels à mettre en place des systèmes d'emballage durables et à éviter les emballages à usage unique (alimentaires ou autres) !

### Helpdesk

Pour répondre aux questions les plus courantes et vous guider dans la mise en place

de systèmes d'emballage durables, ce service d'aide est à votre disposition pour toutes les questions liées à des aspects tels que :

- Les services de vaisselle réutilisable
- Les systèmes de consigne
- Les fournisseurs d'emballages réutilisables
- Les coûts, les procédures et la logistique
- L'organisation pratique d'événements
- Les bonnes pratiques, contacts et outils

Vous souhaitez contacter le facilitateur et bénéficier de son expertise ?

Envoyez un mail à :

emballages@environnement.brussels.

Plus d'infos :

<https://environnement.brussels/pro>  
(*'Diminuer les emballages plastiques'*)

## Propreté publique : dépouille animale

### Que faire si vous trouvez un animal mort ?

**L**orsqu'un animal décède en ville, de cause naturelle ou accidentelle, on se pose souvent la question suivante : que faire de sa dépouille ? Voici la marche à suivre si êtes confronté à un animal mort.

#### Dans l'espace public

Si vous trouvez un animal mort dans l'espace public, contactez le service Propreté publique ([proprete.publique@jette.brussels](mailto:proprete.publique@jette.brussels) – 02.423.13.17 – [fixmystreet.brussels](mailto:fixmystreet.brussels)). Selon les cas, le service communal prend contact avec l'organisme adéquat qui intervient généralement dans les 24h. Votre signalement permettra non seulement d'éviter des problèmes sanitaires, mais il aidera aussi les propriétaires qui recherchent désespérément leur animal disparu à entamer leur deuil.



#### A domicile

Lorsqu'un animal domestique décède dans la maison de son propriétaire, c'est au maître de prendre lui-même ses dispositions via le réseau privé (vétérinaire, firme reconnue, cimetière/crématorium pour animaux) et à ses propres frais.

## PROXY CHIMIK

### Décembre 2023

La camionnette Proxy Chimik de Bruxelles-Propreté récolte les petits déchets chimiques (produits d'entretien, batteries, aérosols, huiles, restes de peinture, ...) à divers endroits de la commune. Plus d'infos sur [www.arp-gan.be](http://www.arp-gan.be) ou au 0800.981.81.

- **Place Cardinal Mercier**  
de 17h à 17h45 – 11 décembre
- **Avenue H. Liebrecht**  
(côté rue J.B. Moyens)  
pas en décembre
- **Avenue C. Woeste**  
(Notre-Dame de Lourdes)  
de 16h à 16h45 – 9 décembre
- **Service communal des Plantations**  
(avenue du Laerbeek 120  
02.478.22.99) pour les Jettois uniquement, tous les mardis, jeudis et samedis de 9 à 12h

# Des PFAS dans l'eau du robinet ?

## Pas de taux trop élevé à Jette

La présence de PFAS, appelés aussi 'polluants éternels', dans l'eau du robinet fait la une des médias en Belgique ces derniers temps. En cause, des taux trop élevés de ces substances enregistrés dans certaines communes. Des inquiétudes ont plané sur la qualité de l'eau à Bruxelles, mais le ministre compétent Alain Maron et Vivaqua ont rassuré les Bruxellois. A Jette, comme dans le reste de la Région, 'la future norme européenne n'a jamais été dépassée'.



nisme. Il est donc important qu'elles ne pénètrent pas dans l'eau potable ou les aliments.

### Respect de la norme européenne

Depuis début 2022, date du début de la surveillance des PFAS, toutes les analyses de l'eau en Région de Bruxelles-Capitale, c'est-à-dire l'eau du robinet des consommateurs bruxellois, affichent des résultats nettement inférieurs au taux maximum de 100 nanogrammes/litre imposé par la future norme européenne. Selon les tests réalisés par Vivaqua, l'eau potable bruxelloise répond donc aux exigences sanitaires. La société bruxelloise des eaux poursuit néanmoins ses contrôles stricts et traque activement la contamination par les PFAS afin de continuer à offrir aux Bruxelloises et aux Bruxellois une eau potable de grande qualité.

**Q**ue sont les PFAS ? Les PFAS – per- et polyfluoroalkylées – sont des substances chimiques utilisées dans l'industrie pour leurs propriétés antiadhésives, hydrofuges et anti-graisse ainsi que leur résistance à la

chaleur. Des vêtements imperméables aux dentifrices, des poêles à frire antiadhésives aux produits cosmétiques, elles se retrouvent donc partout. L'inconvénient, cependant, est que les PFAS ne se décomposent jamais et peuvent s'accumuler dans l'orga-

# Travaux rue Léon Theodor

## Fin du chantier en vue dans la première zone

En 2024, la rue Léon Theodor aura un tout autre visage. Profitant du remplacement des rails de tram, la STIB et la commune ont également planifié la rénovation des installations souterraines et la rénovation de la rue de façade à façade. Et la fin des travaux est en vue pour la première partie de la rue Léon Theodor, entre le Miroir et le carrefour avec la rue Lenoir.



**L**es travaux de la rue Léon Theodor ont été planifiés en plusieurs phases et différentes zones afin de minimiser les désagréments. Dans la première zone, entre la place Reine Astrid et la rue Lenoir, le résultat final se dessine peu à peu. Les nouveaux rails de tram ont été placés et la voirie est en cours de rénovation. Si les conditions météorologiques le permettent, cette section de la rue de-

vrait être terminée fin janvier/début février.

Qu'est-ce qui est encore prévu dans les semaines à venir ? En janvier 2024, la voirie, équipée des nouveaux rails, sera rénovée dans la section située à hauteur du parc Garcet. Cette phase est prévue jusqu'à la fin du mois de février. Parallèlement, Vivaqua

remplacera les dernières canalisations de l'avenue Secrétin. D'ici l'été 2024, tous les travaux (rails de tram, voirie et trottoirs) devraient être terminés dans l'ensemble de la zone. La rue Léon Theodor, l'une des principales voiries communales, aura alors retrouvé tout son attrait.

# L'administration digitale

## Rapide et efficace

**Irisbox, MyPension, MyPermit, Fix My Street, ... Les applications numériques sont de plus en plus nombreuses pour digitaliser et simplifier vos contacts avec les administrations. Vous trouverez dans ces pages un aperçu des nouveautés en la matière ainsi que des possibilités offertes par l'administration digitale.**



comme MyPension, qui permet de demander et de suivre son dossier de pension. Ou encore MyPermit, la toute nouvelle application régionale qui vous permet d'introduire votre demande de permis d'urbanisme en ligne.

### **Pas à l'aise avec le numérique ? Pas de panique !**

Vous n'êtes pas adepte du numérique, vous n'avez pas accès à internet ou vous êtes effrayé par toutes ces démarches à distance ? Pas de panique ! Pour chaque application digitale, il existe toujours une alternative au guichet, par téléphone ou par écrit. Ainsi, personne n'est laissé pour compte.

**C**ertaines applications numériques sont déjà bien établies. Grâce à Irisbox, par exemple, vous pouvez télécharger de nombreux documents administratifs et effectuer différentes dé-

marches sans vous déplacer à l'administration communale. Via Fix My Street, vous pouvez facilement et rapidement signaler un problème dans l'espace public. D'autres possibilités sont nouvelles ou moins connues,

## MyPermit

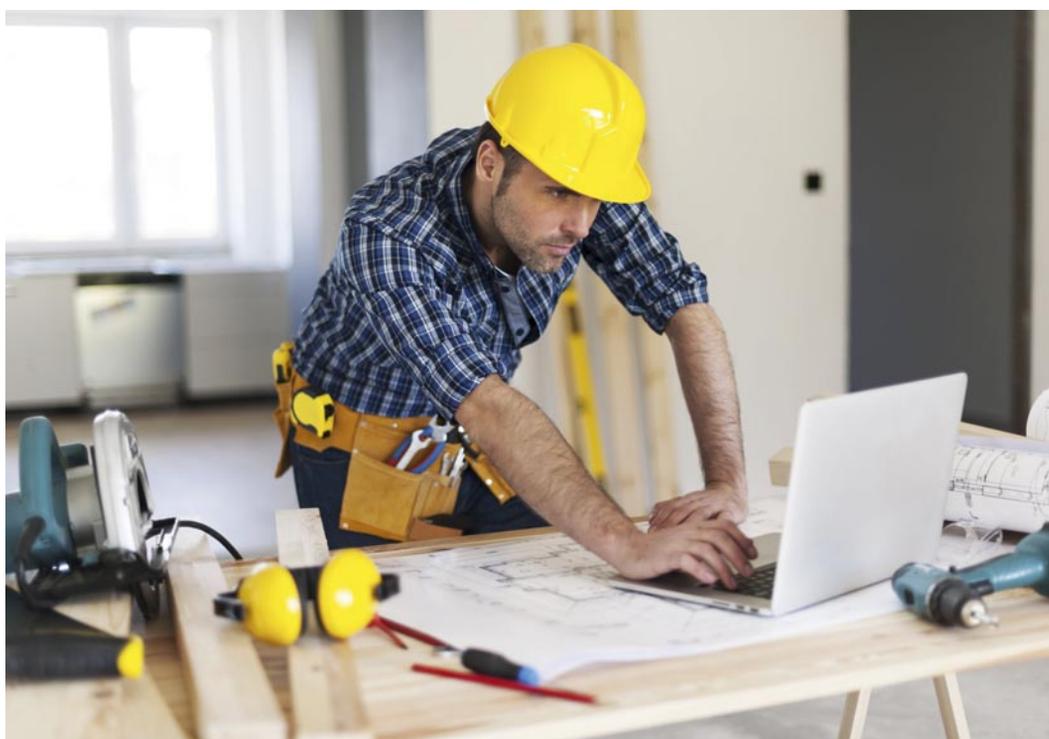
### Introduire et suivre vos demandes de permis d'urbanisme en ligne

**Depuis le 20 novembre, Jette a rejoint la plateforme régionale MyPermit Urbanisme. Cela signifie que les Jettoises et les Jettois peuvent maintenant introduire eux-mêmes leurs demandes de permis d'urbanisme et suivre l'avancement de leurs dossiers en ligne.**

**M**yPermit Urbanisme, un portail proposé par urban.brussels, a été lancé en novembre 2020 pour les permis délivrés au niveau régional. Il permet d'introduire et de suivre sa demande de permis d'urbanisme électroniquement. En juin 2023, la plateforme est devenue accessible également aux demandes de permis communaux pour 6 communes pilotes. Le mois passé, 11 communes supplémentaires se sont jointes à l'initiative, dont Jette.

#### **Permis d'urbanisme**

MyPermit offre au demandeur un processus simple, 100% électronique, pour introduire et suivre sa demande de permis



d'urbanisme, avec un accompagnement pas à pas tout au long de la demande via le formulaire en ligne. La plateforme offre également des mécanismes de collaboration pour faciliter les échanges et le partage d'informations entre le demandeur et son architecte. Sur base des feedbacks des uti-

lisateurs, MyPermit est bien évidemment voué à évoluer encore.

Actuellement, il est toujours possible d'introduire une demande de permis d'urbanisme auprès du service communal Gestion du Territoire.

**Plus d'infos : [mypermit.urban.brussels](https://mypermit.urban.brussels)**

La pension, ça se prépare

# Planifiez votre pension sur **mypension.be**



**Aujourd'hui, les demandes de pension ne se font plus via le portail de la sécurité sociale, ni même sur [www.demandedepension.be](http://www.demandedepension.be). Elles sont désormais intégrées à [mypension.be](http://mypension.be), une plateforme sur laquelle vous pouvez préparer et suivre votre dossier de pension de A à Z et introduire votre demande rapidement et facilement.**

**V**ous rêvez déjà de votre vie de retraité ? Dans ce cas, vous pouvez penser tout doucement à votre demande de pension, car bien se préparer c'est la moitié du chemin. Sur [www.mypension.be](http://www.mypension.be), vous pouvez non seulement demander votre pension de retraite, mais aussi d'autres prestations proposées par le Service fédéral des pensions (pension de survie, allocation de transition, ...).

## Les étapes de la demande

Une fois connecté sur [mypension.be](http://mypension.be) (via le lecteur de carte eID ou itsme), vous devez sélectionner 'Ma pension légale' et cliquer

ensuite sur l'onglet 'Demander ma pension'. La demande en tant que telle se fait en 5 étapes :

- **Choisissez votre pension.** Les pensions pour lesquelles vous pouvez faire une demande sont mises en évidence.
- **Choisissez votre date de pension** (*légale, anticipée, autre date de pension*).
- **Communiquez votre numéro de compte.** Vous bénéficiez d'une pension complémentaire ? Vous pouvez alors opter pour un envoi automatique de votre numéro de compte à votre assurance ou fonds de pension.
- **Communiquez vos données de contact.**
- **Vérifiez votre demande et confirmez.**

## 1765

Pour les personnes qui ne sont pas familiarisées avec le monde numérique, le Service fédéral des Pensions reste accessible via la ligne des pensions 1765. Via ce même numéro, vous pouvez également prendre rendez-vous avec un conseiller en pensions dans un Point Pension (pour les habitants des 19 communes bruxelloises, il s'agit de la Tour du Midi à Saint-Gilles). Si vous souhaitez malgré tout demander votre pension par voie électronique, vous pouvez demander à une personne de confiance de créer avec vous un mandat électronique sur [mypension.be](http://mypension.be). Et il reste toujours bien sûr l'option du papier et du stylo...

# Guichet électronique Irisbox

Votre administration en ligne où et quand vous le voulez

**Vous avez besoin d'un extrait d'acte de naissance, d'une composition de ménage ou d'une déclaration de changement d'adresse ? Ces demandes administratives et de nombreuses autres ne nécessitent plus de déplacement jusqu'à l'administration communale. Vous pouvez les obtenir facilement depuis chez vous, via le guichet électronique Irisbox.**

Irisbox est le guichet électronique des administrations de la Région bruxelloise. Les habitantes et habitants ainsi que les entreprises peuvent y télécharger 24/7 des documents en ligne et obtenir l'accès vers des formulaires interactifs pour des démarches administratives.

## Demandes de documents, mais aussi de primes

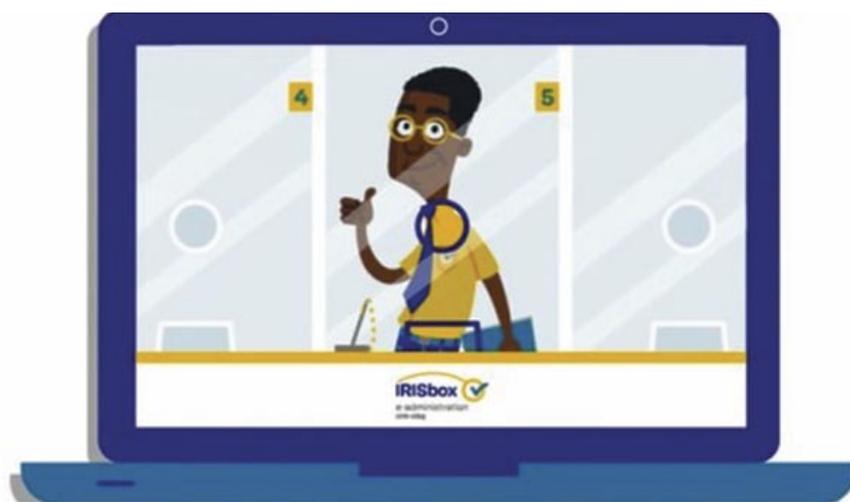
Grâce à Irisbox, vous pouvez demander de nombreux documents en ligne, gratuitement ou non. Cela va d'un changement

d'adresse à l'expression de votre volonté en tant que donneur d'organes. Via cette plateforme numérique conviviale, vous pouvez également introduire des demandes de primes. De nouvelles fonctionnalités sont constamment ajoutées. Ainsi, les Jettoises et les Jettois ont désormais accès à pas moins de 52 documents et démarches via le

guichet électronique.

Irisbox vous permet non seulement d'éviter un déplacement (supplémentaire) vers La Maison communale, mais le guichet électronique est aussi accessible 24h/24 et 7j/7. Vous pouvez donc effectuer vos démarches depuis votre fauteuil, quand vous le souhaitez.

**Plus d'infos :** [irisbox.brussels](http://irisbox.brussels)



[www.irisbox.brussels](http://www.irisbox.brussels)

## Un incident sur l'espace public ?

Adoptez le réflexe Fix My Street

**N**id-de-poule, graffiti, trottoir endommagé, dépôt sauvage, éclairage défectueux, panneau de signalisation renversé, ... Grâce à l'application Fix My Street, vous pouvez signaler en quelques clics, photo à l'appui, les incidents rencontrés sur l'espace public bruxellois. Votre constat est alors relayé vers le service compétent.

### Comment signaler un incident ?

- Surfez sur [www.fixmystreet.brussels](http://www.fixmystreet.brussels) ou téléchargez l'application sur votre smartphone.
- Cliquez sur 'Signaler un incident' et ajou-

tez une photo.

- Introduisez l'adresse de l'incident ou localisez l'emplacement sur la carte.
- Sélectionnez le type d'incident et décrivez le défaut le plus précisément possible.
- Choisissez de rester anonyme ou encodez vos coordonnées, et cliquez sur 'Envoyer'.
- Selon que le problème se situe sur une voirie régionale ou sur une voirie communale, l'application Fix My Street fait suivre l'information à l'instance concernée.
- Une fois le problème résolu, vous serez informé.

**Plus d'infos :**

[www.fixmystreet.brussels](http://www.fixmystreet.brussels)



### Découvrez aussi :

**Police-on-web :** guichet digital de la police pour les interventions non urgentes (*vol sans violence, perte de documents, ...*).

**MyTax :** plateforme numérique de Bruxelles Fiscalité (*précompte immobilier, taxe de circulation, ...*)

**MyMinfin :** plateforme digitale du Service Public Fédéral des Finances (*Tax-on-web, dossier fiscal, ...*)

**MaSanté :** portail en ligne du Service Public Fédéral de la Santé publique et partenaires (*dossier de santé résumé, médicaments, vaccinations, ...*)

**MyHandicap :** plateforme digitale pour les personnes porteuses de handicap (*indemnités, reconnaissance de handicap, ...*)

# Inscrivez-vous sur **BE-Alert**

## Le système d'alerte des autorités



**Connaissez-vous BE-Alert ? Ce système permet aux autorités de vous avertir en cas de situation d'urgence. Grâce à un message de BE-Alert, vous recevez des informations sur les événements et des instructions pour assurer votre sécurité.**

Toutes les communes belges quasiment sont affiliées à BE-Alert, dont Jette. Grâce à BE-Alert, la commune, l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ou l'autorité fédérale peuvent avertir les habitants en cas d'urgence. Les messages peuvent être transmis par sms, e-mail ou appel téléphonique. Imaginez : un incendie se déclare dans une entreprise de produits chimiques, avec comme conséquence des émanations toxiques. Les habitants doivent dans ce cas être avertis de la situation le plus rapidement possible et connaître les mesures de sécurité à respecter. C'est possible grâce à BE-Alert.

### **Urgences et informations d'intérêt général**

En cas de catastrophe naturelle ou de situation dangereuse, BE-Alert permet de prévenir l'ensemble de la population. Toutes les personnes présentes dans la zone reçoivent

alors un message sur leur gsm (habitants, employés, élèves, ...). Suivant la nature des événements, le message peut aussi être envoyé uniquement aux habitants de la zone concernée qui se sont inscrits sur la plateforme BE-Alert. Via le site internet BE-Alert.be, vous pouvez vous inscrire volontairement sur BE-Alert et renseigner une ou plusieurs adresses (domicile, lieu de travail, école des enfants, résidence secondaire...) pour lesquelles vous souhaitez être averti en cas d'urgence, même lorsque vous êtes absent du périmètre au moment de l'alerte.

Lors de votre inscription sur la plateforme, vous pouvez demander de recevoir également des messages d'intérêt général. Le centre de Jette sera fermé et le stationnement sera interdit dans plusieurs rues à l'occasion du marché annuel ? La commune pourrait décider de communiquer à ce sujet via le système BE-Alert. Une bonne manière de recevoir des informations utiles et d'éviter, dans ce cas-ci, un remorquage coûteux de votre véhicule.

BE-Alert est donc un outil particulièrement utile, qui peut se révéler fondamental dans les situations d'urgence. Mais c'est également un moyen supplémentaire pour une communication efficace et rapide. Rendez-vous vite sur le site Be-Alert pour vous inscrire !

**Plus d'infos : [www.be-alert.be](http://www.be-alert.be)**

### **Test BE-Alert à Jette le jeudi 7 décembre**

Pour permettre aux services communaux concernés de bien maîtriser BE-Alert en cas de situation d'urgence, il est important de tester le système à l'avance. Un test BE-Alert aura lieu à Jette le jeudi 7 décembre. Ce jour-là, les personnes inscrites recevront un sms du numéro 1789 avec le message suivant 'Ceci est un test BE-Alert'. Pas de panique donc, ce n'est qu'un test nécessaire de l'outil BE-Alert.

# Conférences de l'Antenne Interuniversitaire

Encore cinq rendez-vous au programme !



**V**ous aimez les débats et les rencontres qui enrichissent vos connaissances ? L'Antenne interuniversitaire de Jette UCL-ULB propose chaque mois une conférence à Jette. Il reste encore cinq rendez-vous au programme de cette saison, autour de thèmes variés et captivants. Découvrez-les ci-dessous et plus en détail au fil des mois dans l'agenda du Jette Info.

**Jeudi 14 décembre 2023**

**Soldes et promotions.**

**Une bonne idée ? Et pour qui ?**

Claude Boffa, président du CEPULB et professeur en management, se penche sur les soldes, un phénomène de consommation et de vente qui pose de plus en plus de questions. Faut-il en faire ? Quand ? Quel impact pour le consommateur et pour l'économie en général ? Qui en profite réellement ? A qui cela nuit-il ?

**Jeudi 11 janvier 2024**

**Questions d'actualité géopolitique de l'Europe**

Depuis la fin de la guerre froide, la position de l'Union Européenne s'est affaiblie sur l'échiquier international. Si l'on regarde plus particulièrement les crises qui ont

éclaté depuis le début du 21<sup>e</sup> siècle (crise financière, crise migratoire, attentats terroristes, guerre en Ukraine, ...), on ne peut que souligner les défis que ces événements posent pour la construction européenne et pour ses États membres. C'est à certains de ces défis que sera consacrée cette conférence donnée par **Pierre Vercauteren, professeur en sciences économiques, sociales et politiques à l'UCL.**

**Jeudi 22 février 2024**

**No parking, no business ?**

**Les rapports compliqués entre activités économiques et mobilité à Bruxelles**

La mobilité est un paramètre crucial au bon fonctionnement de l'activité économique. Selon **Benjamin Wayens, docteur en sciences géographiques ULB**, si l'on veut continuer à faire des villes les principaux pôles d'échange, il faudra penser flux entrant mais aussi sortant, accessibilité plutôt que parking.

**Jeudi 21 mars 2024**

**Léonardo Da Vinci : génie de la Renaissance**

En matière de science et d'art, la créativité

et les intuitions stupéfiantes de Léonardo Da Vinci nous fascinent. On le dit ingénieur, architecte, artiste et scientifique curieux de tout. Ce génie de la Renaissance nous semble déjà bien connu. **Karin Debbaut, historienne de l'art**, nous en apprendra certainement plus.

**Jeudi 11 avril 2024**

**Quelques découvertes et inventions belges**

Oui, belges ! Derrière le physicien et professeur de physique (ULB) qu'est Pasquale Nardone se cache un vulgarisateur de premier plan. Il nous fera découvrir la richesse inventive et créative de notre petit pays et nous fera faire cocorico.

#### • Conférences AIU

Salle communale des Fêtes

Place Cardinal Mercier, 10 (1<sup>er</sup> étage)

Prix : 5 €/conférence

Réservations via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs)

Plus d'infos : [culture@jette.brussels](mailto:culture@jette.brussels)  
02.423.12.78 – 0490.49.37.13  
(sms uniquement)

# Cours de langues Ecole Jean-Louis Thys

## Inscrivez-vous pour le deuxième semestre

Grâce aux cours communaux de promotion sociale de l'Ecole JLT, vous pouvez apprendre le néerlandais, le français, l'anglais, l'espagnol ou l'italien en cours du jour ou du soir. Les inscriptions pour les cours du deuxième semestre 2023-2024 débutent fin janvier. A vos agendas !

Facilement accessible en transports en commun, l'école JLT propose des cours de français, néerlandais, anglais, espagnol et italien de différents niveaux, ouverts à toutes les personnes de plus de 15 ans. Les cours ont lieu en journée et en soirée, pour permettre à

ceux qui le souhaitent de les combiner avec une activité professionnelle. La formule permet donc à chacun de trouver le cours qui s'adapte le mieux à ses besoins. Les diplômes obtenus sont en outre reconnus par la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Les inscriptions ont lieu par téléphone, dès le lundi 22 janvier 2024, au 02.421.19.15, du lundi au jeudi entre 17h30 et 21h.

- **Cours communaux de Promotion sociale Ecole Jean-Louis Thys**  
Rue Esseghem, 101  
Inscriptions : à partir du 22 janvier 2024  
Uniquement par téléphone : 02.421.19.15  
Plus d'infos : <https://jltecole.wixsite.com/website-1>



# Ferme pour Enfants

## Stage d'hiver et ateliers du mercredi après-midi

Vos enfants aiment les animaux et la vie au grand air ? Vous avez envie de leur faire découvrir une activité extrascolaire qui sort de l'ordinaire ? La Ferme pour Enfants de Jette organise différents ateliers les mercredis après-midi et des stages durant les vacances scolaires.

L'objectif de la Ferme pour Enfants est de sensibiliser les petits citadins au respect de l'environnement, à l'alimentation saine et au développement durable par le biais de travaux à la ferme et par la découverte de la nature dans et aux alentours de la ferme. Voici déjà deux belles occasions de profiter de ce lieu enchanteur.

### • Stage d'hiver

Du 2 au 5 janvier 2024 (4 jours)

De 9h à 16h (garderie gratuite apd de 8h30 et jusqu'à 17h)

Prix : 92 €

Durant les congés de fin d'année, la Ferme pour Enfants organise des stages de 4 jours



pour les enfants de 7 à 9 ans et de 10 à 12 ans. Grâce à des activités variées, ils (re)découvriront les animaux de la ferme et seront sensibilisés au respect de l'environnement et l'alimentation saine.

### • Ateliers du mercredi après-midi

Tous les mercredis après-midi, de 13h30 à 16h

Prix : 10 €/personne

Les ateliers du mercredi après-midi reprennent en janvier à La Ferme pour En-

fants. Les inscriptions sont dès à présent ouvertes pour les deux ateliers suivants :

- **Petits fermiers** : pour les enfants de 7 à 12 ans. Les participants sont invités à vivre au rythme des saisons et des animaux de la ferme.
- **Petits et grands à la ferme** : activité intergénérationnelle pour les enfants dès la 2<sup>e</sup> primaire accompagnés d'un adulte (*parent, grand-parent, parrain, ami, ...*). Les participants réalisent, selon la saison, une préparation (soupe, pain, confiture, pesto, thé frais) à base d'ingrédients naturels issus de la ferme et de ses alentours. L'animation commence par une petite visite explicative de la Ferme. Les participants repartent avec leur petite production.

### • Ferme pour Enfants de Jette

Petite rue Sainte-Anne, 172

Infos et inscription :

[deploeg@fermedejette.be](mailto:deploeg@fermedejette.be)

02.479.80.53 – 0470.13.88.33

# Concours photo 'Jette s'illumine'

**Vous attendez impatiemment de décorer votre maison, votre façade ou votre balcon à l'occasion de Noël ? Vous gérez un commerce et souhaitez mettre en valeur votre vitrine pour la période des fêtes ? Alors inscrivez-vous au concours photo 'Jette s'illumine' avant le 18 décembre.**

**J**ette s'illumine est une initiative de la commune de Jette qui a vu le jour il y a trois ans pour encourager les habitantes et habitants à multiplier le nombre d'illuminations à l'occasion des fêtes.

## Particuliers et commerces

Les personnes qui souhaitent tenter leur chance peuvent compléter le formulaire de participation en ligne et le renvoyer, pour le 18 décembre 2023 au plus tard, accompagné d'une photo de leur 'projet d'illuminations'. Il peut s'agir aussi bien de projets comprenant des éclairages que de projets de déco-



rations lumineuses, même sans électricité. Le formulaire et le règlement du concours se trouvent sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels). Les résultats du concours seront publiés sur le site internet communal, sur la page Facebook de la commune et dans le Jette Info de février 2024. Parmi les particuliers, les gagnants recevront un bon d'achat d'une valeur de 40 à 300 € à dépenser auprès des

commerces locaux. Les commerces gagnants verront la photo de leur étalage publiée dans le Jette Info et via les médias sociaux jettois.

## Plus d'infos :

service Vie économique et Animations  
[vea@jette.irisnet.be](mailto:vea@jette.irisnet.be) - 02.423.13.02  
[www.jette.brussels](http://www.jette.brussels)

Du 11 décembre au 15 janvier

# Auberge Espagnole Jette

## Appel à candidatures

**V**ous lancez une nouvelle activité et souhaitez ouvrir un commerce de détail à Bruxelles ? Pourquoi ne pas tester votre concept à Jette ? Grâce à l'Auberge Espagnole de Hub.brussels, vous pouvez poser vos valises pendant 3 mois dans un espace commercial complètement modulable, avec une belle vitrine et de vrais clients. Et cerise sur le gâteau : des experts vous accompagnent de A à Z.

**Intéressé ?** Le prochain appel à candidatures démarre le 11 décembre et se clôture le 15 janvier 2024. Rendez-vous à l'Auberge Espagnole de Jette (*rue Léon Theodor 22*) pour postuler.

### • Appel à candidatures

Du 11 décembre au 15 janvier 2024 (12h)  
 Auberge Espagnole Jette  
 Rue Léon Theodor 22



Du 8 au 10 décembre

# Marché de Noël et des artisans

Cette année encore, le Marché de Noël s'installera sur la place Cardinal Mercier. Cet événement incontournable à Jette va toujours de pair avec un marché des artisans, qui aura lieu comme l'an passé dans le bâtiment de la gare. Rendez-vous le deuxième week-end de décembre pour profiter de l'ambiance de Noël et lever votre verre de vin chaud à une belle fin d'année.

**V**ous êtes nombreuses et nombreux à attendre impatiemment les fêtes de fin d'année, une période durant laquelle, certainement encore plus face aux remous de notre monde, nous avons envie de profiter les uns des autres et de nous réchauffer ensemble. Le Marché de Noël de Jette est l'endroit indiqué pour cela.

### 30 chalets

Sur la place Cardinal Mercier, 30 chalets proposeront diverses gourmandises, des articles de saison et des idées de cadeaux. Outre le classique coin photo, il y aura cette année aussi un coin photo de luxe : une photo booth géante où vous pourrez créer une vidéo à 360 degrés, amusante ou de Noël, en souvenir de votre passage au Marché de Noël. Les artisans réinvestissent cette année le bâtiment de la gare pour vous présenter leurs bijoux, dessins, bougies, céramiques, ... Durant tout le week-end, des animations pour petits et grands seront également au programme, dont de la musique, un spectacle lumineux, un dj et de nombreuses animations ambulantes.

Si vous vous rendez au Marché de Noël, passez aussi par la bibliothèque francophone (place Cardinal Mercier, 10) pour participer au Marathon des lettres d'Amnesty International (voir page 18).

Plus d'infos :

[www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) - facebook @jette1090

**Marché de Noël Tette** 08,09&10/12  
Kerstmarkt

AMNESTY INTERNATIONAL MARATHON DES LETTRES SCHRIJFMARATHON

**Marché de Noël Kerstmarkt**  
**Marché d'artisans Ambachtmarkt**

**PLACE CARDINAL MERCIER**  
KARDINAAL MERCIERPLEIN  
VEN/VRIJ 08.12 - 18>23h/u  
SAM/ZAT 09.12 - 15>23h/u  
DIM/ZON 10.12 - 11>18h/u

**BÂTIMENT DE LA GARE DE JETTE**  
STATION VAN JETTE  
VEN/VRIJ 08.12 - 18>22H/U  
SAM/ZAT 09.12 - 15>22H/U  
DIM/ZON 10.12 - 11>18H/U

NOSTALGIE Animations Lettres Animaties

Une organisation du Collège des Bourgmestre et Echevins de la Commune de Jette, à l'initiative de l'Echevin des Sports, de la Vie économique et des Animations, Benoît Gosselin.  
Een organisatie van het College van Burgemeester en Schepenen van de Gemeente Jette, op initiatief van de Schepen van Sport, Economisch leven en Animaties, Benoît Gosselin.

• **Marché de Noël**

- Vendredi 8/12 de 18h à 23h
- Samedi 9/12 de 15h à 23h
- Dimanche 10/12 de 11h à 18h

Place Cardinal Mercier

• **Marché des artisans**

- Vendredi 8/12 de 18h à 22h
- Samedi 9/12 de 15h à 22h
- Dimanche 10/12 de 11h à 18h

Gare de Jette  
Place Cardinal Mercier, 22

# Marathon des lettres Amnesty

## Signez une lettre, sauvez une vie !

Comme chaque année, à l'occasion de la Journée internationale des Droits humains, le groupe local jettois 49 d'Amnesty International participe au Marathon des lettres. Vous voulez, vous aussi, prendre part à la plus grande action mondiale en faveur des droits humains ? Rendez-vous au Marché de Noël jettois !



droits humains. Les cartes de soutien sont quant à elles adressées aux victimes afin de les soutenir dans leur combat pour la justice.

### Ana Maria Santos Cruz

Au Brésil, Ana Maria Santos Cruz, mère du militant Pedro Henrique assassiné pour avoir dénoncé les abus policiers, se bat toujours pour que justice soit faite. Les policiers soupçonnés d'avoir commis cet homicide sont toujours en poste et leur procès n'a pas encore commencé.

### Justyna Wydrzyńska

En Pologne, Justyna Wydrzyńska a été déclarée coupable car elle a aidé une femme qui se trouvait dans une relation violente à accéder à un avortement sécurisé.

### Chaima Issa

En Tunisie, la militante Chaima Issa est déterminée à tenir tête au pouvoir en place, au prix de sa liberté. En attente de jugement, elle encourt des années d'emprisonnement, voire une condamnation à mort.

### • Marathon des lettres

#### Amnesty International

Dans le cadre du Marché de Noël  
- Vendredi 8 décembre de 15h à 19h  
- Samedi 9 décembre de 10h à 16h  
BiblioJette - place Cardinal Mercier, 10  
Plus d'infos :

[www.amnesty.be](http://www.amnesty.be) (onglet 'Agir')

## Activités Seniors

Plus d'infos : 02.423.12.78 - 0490.493.713 (sms uniquement) - [culture@jette.brussels](mailto:culture@jette.brussels)

Inscriptions sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (Loisirs - Billetterie en ligne)

### Vendredi 15 décembre Marché de Noël de Montjoie



En bordure du plateau des Hautes Fagnes, la ville allemande de Montjoie (Monschau) offre un décor pittoresque avec ses maisonnettes à colombages et ses rues pavées. En période de Noël, elle se pare de lumières, de guirlandes, d'un grand sapin illuminé et de chalets en bois proposant des idées de cadeaux et des décorations de Noël originales. Vous y trouverez également à boire et à manger. De nombreux spectacles musicaux animent aussi la ville.

Rendez-vous sur la place Mercier à 9h45  
Départ à 10h / Retour à Jette vers 21h30  
Prix : 10 € (Jettois) / 20 € (non-Jettois)  
Repas non compris  
Réservation en ligne avant le 11 décembre

### Vendredi 19 janvier Pierre Kroll croque 2023 au CC d'Andenne



Rien de tel qu'une bonne revue pour bien débiter l'année ! Dans 'Kroll sur son 31', le plus farfelu et impertinent des dessinateurs de presse belges passe en revue 2023, à travers quelques dessins pas piqués des vers réalisés en direct. Dans un format conférence-spectacle, il revient sur les faits marquants de l'année écoulée et réserve à son public quelques surprises de taille.

Rendez-vous sur la place Mercier à 17h45  
Départ à 18h / Retour à Jette vers 23h30  
Prix : 15 € (Jettois) / 30 € (non-Jettois)  
Repas non compris  
Réservation en ligne avant le 8 janvier

### Jeudi 25 janvier Cin'Aînés : Je verrai toujours vos visages



Engagés dans une mesure de Justice Restaurative, Nassim, auteur de home-jacking, et Chloé, victime de viols incestueux, côtoient d'autres victimes, d'autres auteurs et des encadrants professionnels ou bénévoles. Sur leur parcours, il y a de la colère et de l'espoir, des silences et des mots, des alliances et des déchirements, des prises de conscience et de la confiance retrouvée... Et au bout du film, des réparations intimes individuelles.

Jeudi 25 janvier à 14h  
CCJette - Bd de Smet de Naeyer, 145  
Prix : 3 €/1,25 € (art. 27)  
Inscription via la billetterie en ligne

22 décembre

# Voenk d'hiver sur la place Cardinal Mercier

Le rendez-vous le plus brûlant de l'année



Le vendredi 22 décembre, à la tombée de la nuit, vous avez rendez-vous avec Voenk d'hiver sur la place Cardinal Mercier, l'événement le plus brûlant de l'année. Au programme : des spectacles de feu des plus étonnants agrémentés d'une touche de musique. L'activité idéale pour entamer les vacances d'hiver en famille.

**V**oenk d'hiver vous offre deux spectacles de feu avec, en guise d'entremets, une représentation musicale. Le tout, gratuitement.

### *Cie des 7 Vies La calèche aux âmes*

La calèche aux âmes fait escale sur la place Cardinal Mercier. Datant de 1910, cette voiture transportait autrefois les morts dans leur dernier voyage. Aujourd'hui, elle ramène les âmes à la vie, grâce à la magie et aux flammes. Au cours de ce spectacle, le public découvre bouche bée des cracheurs de feu et des danses enflammées. Bref, la poésie du feu en images !

### *Mathiou Spectacles Marcus Show*

Marcus est un clown pas comme les autres qui n'apparaît que pendant les mois sombres. Dans un décor inhabituel, ce personnage effrayant parade avec toutes sortes de gadgets flambants, d'effets de feu, de lance-flammes, ... Soutenu par une bande sonore atmosphérique, le spectacle 'Marcus Show' constitue une expérience unique !

Plus d'infos :

[www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) - Facebook @jette1090

#### • Voenk d'hiver

Spectacle de feu pour petits et grands

Vendredi 22 décembre, de 18h à 21h30

Avec 'La calèche aux âmes' (18h15h),

'Marcus Show' (19h30) et une représentation musicale.

Place Cardinal Mercier - Gratuit

# Appel aux artistes street art

## Fresque monumentale du Contrat de Quartier durable Magritte

**Avis aux artistes urbains ! Dans le cadre du Contrat de Quartier durable Magritte, la commune de Jette lance un appel à projet pour la réalisation d'une fresque géante sur le site Essegghem qui doit couvrir pas moins de 500 m<sup>2</sup>.**

Le Contrat de Quartier durable Magritte a pour objectif de revaloriser le quartier Magritte. Grâce à des projets socio-économiques et à des initiatives de rénovation urbaine, le quartier autour du site d'Essegghem et de la rue Jules Lahaye jouit d'un nouvel élan. La fresque murale géante sur la façade latérale du bâtiment Essegghem donnera au

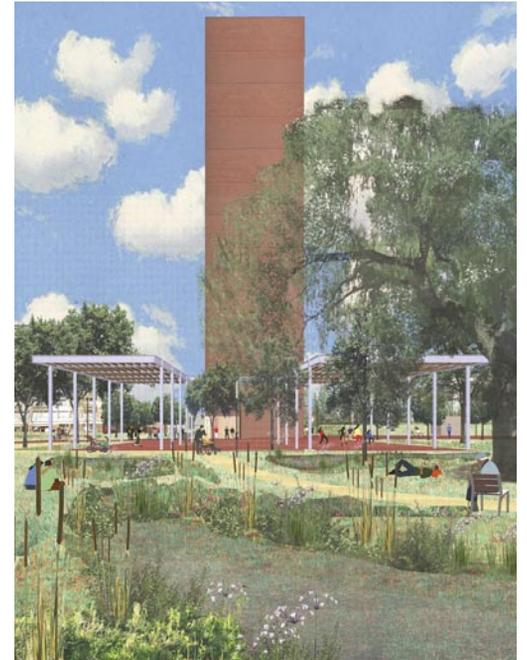
site sa propre identité et sera le point d'orgue artistique de la rénovation du quartier.

La fresque urbaine couvrira la façade sud de l'immeuble Essegghem 2, situé au 286-290 rue Jules Lahaye. Ce bâtiment fait partie d'un ensemble de logements sociaux gérés par Lojega. La surface du mur est d'environ 500 m<sup>2</sup> et offre une opportunité unique aux artistes d'art urbain qui n'ont pas peur de s'attaquer à un projet d'envergure.

Découvrez les détails financiers, artistiques et pratiques de l'appel à projet sur le site du Contrat de Quartier durable Magritte.

**Plus d'infos**

[www.cqd-magritte-dw.be](http://www.cqd-magritte-dw.be) – 02.423.31.08

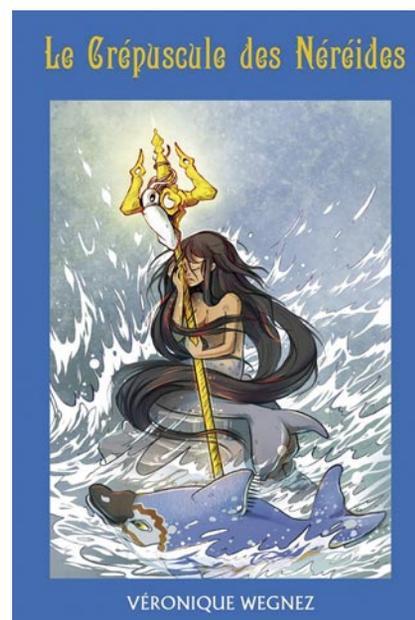


# Le Crépuscule des Néréides

## Une épopée fantastique de Véronique Wegnez

**Avec son second roman intitulé 'Le Crépuscule des Néréides', l'auteure jettoise Véronique Wegnez transporte ses lecteurs dans une aventure fantastique entre terre et mer. A travers cette épopée peuplée de créatures et empreinte de mythologie, elle interpelle notamment le lecteur sur les comportements humains et leurs travers.**

Licenciée en Psychologie et Sciences de l'Éducation, et amoureuse de l'écriture, Véronique Wegnez donne vie dans ses romans à des personnages qui s'aident ou qui s'affrontent avec passion pour défendre leurs idées et leurs idéaux. Au fil de leurs aventures, de leurs moments de peine et de joie, de doute ou d'espoir, elle nous fait découvrir le cheminement de leurs pensées, l'évolution de leurs sentiments, la recherche de leur vérité. C'est encore le cas pour ce deuxième roman dans lequel il est question des dieux, des hommes et de créatures magiques.



### Un récit teinté d'humanisme et d'écologie

Tels de vilains enfants : insupportables, irritables et capricieux. C'était exactement ainsi que se comportaient les dieux en ce temps reculé où les hommes les vénéraient parce qu'ils croyaient encore en eux. Pendant de nombreuses années, les

hommes supportèrent sans broncher cette injuste et pesante tyrannie qui leur gâchait pourtant régulièrement la vie. Cette situation allait cependant en venir à changer... Tant il est vrai qu'en se montrant quelquefois aussi égoïste, négligent et méchant que bête, l'on devient souvent au bout du compte le propre artisan de sa perte. Deux enfants liés par le destin, des dauphins, des requins, et une sirène aux longs cheveux. Dans le conflit à mort qui les oppose aux dieux, c'est le sort de la Terre elle-même qui se retrouve mis en jeu !

Publié par les Éditions Librinova, 'Le Crépuscule des Néréides' est disponible en version numérique et en format papier sur des plateformes telles qu'Amazon, Fnac et Decitre.

**Plus d'infos : [librinova.com](http://librinova.com)**

- **Le Crépuscule des Néréides**
  - Version numérique : 12,99 €
  - Version papier : 27,90 €

3 & 4 février

# 10 ans pour le Festival 0>6

## Un grand événement pour les petits



© Isabelle Colassin - Eveil du petit dragon

**Les samedi 3 et dimanche 4 février, le Festival 0>6 soufflera ses 10 bougies. La thématique est donc toute trouvée : la fête dans tous les sens du terme et sous toutes ses formes. Magie, peinture, danse, musique et paillettes seront au programme de ces deux journées dédiés à l'éveil des plus petits.**

Le Festival 0>6 est le rendez-vous annuel incontournable pour les enfants de 3 mois à 6 ans et leurs familles. Au fil des éditions, l'événement n'a cessé de gagner en popularité car il répond à un besoin pour les familles et les enfants en bas âge auxquels très peu d'activités sont proposées à Bruxelles. Ne ratez pas cette belle occasion de partager une chouette journée en famille, grâce notamment à une quarantaine de spectacles et ateliers à réaliser en binôme parent-enfant. C'est aussi l'occasion idéale de (re)découvrir le bâtiment, de rencontrer l'équipe et de se renseigner sur les nombreux spectacles et ateliers proposés par le CCJette pour les enfants mais aussi les adultes, les ados et les seniors.

Voici déjà quelques activités de la programmation 2024 pour

vous mettre l'eau à la bouche. Retrouvez le programme et tous les détails à propos du Festival 0>6 sur le site du CCJette !

### Programme

- **Marionnettes en fête !**  
atelier artistique  
(3 à 6 ans)
- **Faites des papillons !**  
atelier artistique  
(4 à 6 ans)
- **Réverbérations joyeuses**  
installation participative  
(0 à 6 ans)
- **Lectures électriques**  
Lecture-concert  
(0 à 6 ans)
- **Etc.**

- **Festival 0→6**  
**Pour les enfants de 3 mois à 6 ans**  
Samedi 3 et dimanche 4 février, de 9h30 à 17h  
**CCJette**  
Bd de Smet de Naeyer, 145  
**Prix : gratuit / 3 à 20 €**  
**Facilités :** vestiaire, parking poussette, salle d'allaitement et table à langer  
**Restauration possible** sur place et espace détente tout-petits (*Caraboutchou*)  
**Infos et réservations**  
(apd 15/12) : ccjette.be

### CCJETTE

**CCJETTE**  
BD DE SMET DE NAEYER, 145  
FACEBOOK @CENTRECULTURELDEJETTE  
WWW.CCJETTE.BE  
02.426.64.39

### ARPEMENTAGE FAMILLE EN TRANSITION ÉCOLOGIQUE

2 et 9 décembre de 10h à 12h30  
BiblioJette - Place Cardinal Mercier, 10  
Salle des périodiques  
Gratuit (apd 6 ans)  
Inscription obligatoire :  
billetterie en ligne  
bibliojette@jette.brussels -  
02.426.05.05 ou au comptoir de la bibliothèque

La transition écologique, c'est maintenant et ça commence avec nous ! Quel est le véritable impact de notre mode de vie sur l'environnement ? Comment le mesurer ? Quels changements opérer dans notre vie de tous les jours si l'on veut préserver la planète ? BiblioJette et la Ligue des Familles vous proposent un arpentage collectif du 'classique' de Jérémie Pichon et Thierry Souccarde : 'Famille en transition écologique' (2018).

### CONCERT SAINT-NICOLAS LE VOYAGE D'OSCAR

Dimanche 3 décembre à 11h et 15h  
Prix : 5 € (*membres Ligue des Familles*) / 6 € (*non-membres*)

À l'occasion de la fête de la Saint-Nicolas, JuG & Hélène nous emmènent en voyage avec Oscar, un petit doudou qui s'est perdu au parc mais qui profite de sa mésaventure pour découvrir le monde en décrivant notre planète et en réfléchissant à ses ressentis à travers les yeux des animaux.

**HUMOUR**  
**Y'A D'LA JOIE... BORDEL !**  
Jeudi 7 décembre à 20h  
Prix libre entre 5 et 20 € (*suggéré : 12 €*)

Ce seul en scène nous invite à prendre un peu de distance pour rire de nous et des comportements qui nous éloignent de la joie, en nous invitant à rire de nos comportements mais aussi à y réfléchir. La comédienne **Claude François** allie sur scène sa passion pour l'Humain et l'humour.

### VERNISSAGE CABANES DE FEMMES

Samedi 9 décembre à 14h  
Gratuit

Le premier cycle 'Cabanes de femmes' s'achève en décembre. Lors du vernissage, vous pourrez découvrir les créations textiles des participantes. Les travaux réalisés s'articulent autour du thème 'Les noms d'oiseaux' et jouent sur les expressions courantes qui attribuent aux femmes des noms d'animaux. De la 'poulette' à la 'vieille bique', de la 'peau de vache' à la 'bécasse', les exemples ne manquent pas...

### THÉÂTRE MAMA

Mardi 23 janvier à 15h et 20h  
Prix libre entre 5 et 20 €  
(*suggéré : 12 €*)

Interprété par la compagnie **Jordi L. Vidal**, 'Mama' est un spectacle visuel, drôle et touchant, qui aborde un sujet important tout en délicatesse. Mêlant habilement théâtre d'objets et de mouvement, la pièce raconte la relation enfant-parent à travers une approche réaliste et bienveillante de la famille, quelle qu'elle soit. C'est ce lien qui va construire l'enfant et définir une partie de l'adulte qu'il deviendra : un moment crucial dans le cycle de la vie.

### JEUNE PUBLIC FESTIVAL 0>6

Samedi 3 et dimanche 4 février, de 9h30 à 17h  
Prix libre  
Voir ci-contre

7 janvier 2024

## Orchestre Royal de Chambre de Wallonie

### Avec Sylvia Huang



L'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, dont la notoriété dépasse largement nos frontières, lancera l'année 2024. L'orchestre qui accompagne traditionnellement les solistes du Concours Reine Elisabeth s'offre pour l'occasion la compagnie de la violoniste Sylvia Huang. Ensemble, ils proposent un programme festif pour le Nouvel An. Tendez l'oreille aux joyaux de W.A. Mozart, Luigi Boccherini et Edward Grieg. Quelle meilleure manière de démarrer 2024 ?

Les festivités du Nouvel An se prolongent cette année jusqu'au dimanche 7 janvier, grâce à la présence de Sylvia Huang pour le Concert de Nouvel An à l'Eglise Saint-Pierre. Elle interprétera le deuxième concerto pour violon de Wolfgang Amadeus Mozart, accompagnée par l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie et son chef d'orchestre Jean-Frédéric Molard. Au programme également, deux morceaux d'ambiance propices aux fêtes de fin d'année : la Suite Holberg d'Edvard Grieg et une symphonie rayonnante de Luigi Boccherini.

#### De Jette à Tokyo

L'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie est le plus ancien ensemble de musique de chambre de Belgique. Il a fêté cette année son 65<sup>e</sup> anniversaire. Dans le passé, il a accompagné des solistes de renom, dont José Van Dam, Mstislav Rostropovich, Mischa Maisky, Maria João Pires et bien d'autres. L'orchestre est chez lui au Palais des Beaux-Arts, mais il a également joué dans des salles renommées à Amsterdam, Paris, Lisbonne, Bilbao, Tokyo, Pékin et évidemment aussi... Jette.

#### Classique à l'Eglise

Comme le veut la tradition, le Concert de Nouvel An de Classique à l'Abbaye aura lieu à l'Eglise Saint-Pierre, place Cardinal Mercier. L'heure de début change également pour l'occasion. Le concert aura lieu à 17h au lieu de 11h.

#### • Concert de Nouvel An

Dimanche 7 janvier à 17h  
Eglise Saint-Pierre,  
place Cardinal Mercier

10 € (*Jettois*)

15 € (*non-Jettois*)

Réservation via la billetterie en ligne

([www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) - Loisirs)

## CINÉ KIDS

### CINÉ KIDS GROSSES COLÈRES ET FANTAISIES

Mercredi 24 janvier à 15h  
CCJette

Bd de Smet de Naeyer, 145

Pour les enfants de 3 à 10 ans

Prix : 1,50 € (*un accompagnateur gratuit par enfant*)

Plus d'infos :

Service Culture française

02.423.12.68

[culture@jette.brussels](mailto:culture@jette.brussels)

Venez découvrir en famille cinq courts métrages d'animation, dont ceux-ci :

- **'Vague à l'âme' de Cloé Coutel** (2021, 7 min) : Tandis que son papa fait la sieste, une petite fille va jouer dans les dunes. Seule, elle s'ennuie et regarde passer un bernard-l'ermite. Imitant l'étrange animal, elle se met à danser et découvre dans la joie une nouvelle liberté.
- **'Grosse colère' de Célia Tisserant et Arnaud Demuyck** (2022, 8 min) : Robert a passé une très mauvaise journée. Il n'est pas de bonne humeur et, en plus, son papa l'a envoyé dans sa chambre. Robert sent tout à coup monter une chose terrible : la colère...
- **'Les Biscuits de Mamy' de Frits Standaert** (2022, 13 min) : Basile a six ans, il vient de perdre sa grand-mère. Il trouve qu'il n'a pas eu assez de temps pour lui dire au revoir et les délicieux biscuits de sa 'Bobonne' lui manquent déjà... Quand, le soir, Basile la découvre cachée sous son lit, il est tout heureux.

## STAYTION

STAYTION  
PLACE CARDINAL MERCIER 22  
0489.59.01.56  
[WWW.STAYTION.BE](http://WWW.STAYTION.BE)  
[STAYTION.JETTE@GMAIL.COM](mailto:STAYTION.JETTE@GMAIL.COM)

### ATELIER CRÉATIF

#### I.D.FIL

1/12, 15/12, 5/01, 19/01 &

2/02, de 18h à 21h

Prix selon vos moyens :

5 €/10 €/15 €

Info et inscription :

[cafecouturejette@gmail.com](mailto:cafecouturejette@gmail.com)

### SAINT-NICOLAS

Samedi 2 décembre,

de 13h à 16h

### FORMATION

#### COACH EN MOBILITÉ

5/12 et 9/01, de 9h à 16h30

### SOIRÉE JEUX DE SOCIÉTÉ

Mercredi 17 janvier,

de 18h à 22h

Gratuit

### FRESQUE DU CLIMAT

#### ATELIER LUDIQUE, PARTICIPATIF ET CRÉATIF SUR LE CHANGEMENT CLIMATIQUE

Judi 25 janvier, de 18h à 21h30

Gratuit

### ATELIER DE RÉPARATION

#### REPAIR CAFÉ

Pas en décembre !

Dimanche 28 janvier,

de 14h à 18h

Prix libre

**VALÉRIE LAROCHE**

**ATELIER OUVERT  
VALÉRIE LAROCHE  
CÉRAMIQUES**

Samedi 16 décembre  
de 10h à 16h  
Bd de Smet de Naeyer, 304  
Plus d'infos :  
valerielarocche@hotmail.com  
Instagram : \_valerielarocche

A l'approche des fêtes de fin d'année, Valérie Laroche, artiste céramiste installée à Jette, ouvre les portes de sa maison et de son atelier. Elle vous invite à venir découvrir son travail, à se rencontrer et échanger autour d'un thé et à trouver votre bonheur à mettre au pied du sapin.

**COULEMELLE**

**COURS DE COUTURE  
NIVEAU DÉBUTANT**

Module de 15h en 5 séances  
Dates : 24/1, 31/1, 7/2, 14/2 &  
21/2 2024, de 9h à 12h  
Chaussée de Wemmel, 249  
Infos et inscription :  
info@coulemelle.com

Apprenez les bases de la couture et réalisez votre propre projet créatif. Ce cours met le focus sur la création d'accessoires de mode à partir de chutes de tissus et de vieux vêtements. Les animateurs vous aident à choisir le tissu et le modèle que vous souhaitez réaliser, puis vous guident dans la réalisation de votre pochette, de votre sac ou encore dans la transformation d'un vêtement usé. Tous les projets sont bienvenus ! Le matériel de mercerie est fourni.

**RESTOJET**

**EXPO ART DE LIENS  
ATELIERS ARTISTIQUES  
RESTOJET**

Vernissage le vendredi  
8 décembre de 18h à 20h  
Expo accessible les 9  
et 10 décembre de 13h à 18h  
Place Cardinal Mercier, 36

Le centre d'accueil de jour Restojet, dont la mission est de créer, maintenir et entretenir le lien humain, organise durant tout un week-end l'exposition 'Art de Liens', avec les œuvres des artistes participant aux ateliers artistiques. Les œuvres exposées pourront être achetées aux prix fixés par les artistes. Le vernissage a lieu le vendredi 8 décembre de 18h à 20h et l'exposition est accessible le samedi 9 et le dimanche 10 décembre 13h à 18h. Venez nombreuses et nombreux !

**LES ATELIERS  
COMBINÉS**

**ATELIERS PARALLÈLES  
MAMANS-ENFANTS  
CRÉATION ARTISTIQUE ET  
ZUMBA**

- Le mercredi de 15h à 16h  
*Mona*  
Avenue de Jette, 225  
- Le samedi de 14h à 15h  
*Casa Veronica*  
Avenue Capart, 13b  
Prix atelier créatif :  
5 € (1 séance) / 20 € (5 séances)  
Prix cours de zumba :  
9 € (1 séance) / 40 € (5 séances)  
Plus d'infos :  
Facebook @lesatelierscombinees  
wendybollu@hotmail.com  
0471.41.30.45  
hgulizzi@gmail.com  
0485.93.38.57

Créés à l'initiative de deux mamans jettoises, les Ateliers Combinés proposent aux mamans un moment de bien-être et d'épanouissement pendant

que leurs enfants développent leur créativité en faisant des bricolages. L'objectif est de vivre des moments ensemble, à la fois divertissants et nourrissants, et de créer des opportunités pour se rencontrer, partager et plus si affinité. Wendy Bollu, animatrice pour enfants depuis 20 ans et professeur de Zumba kids, s'occupe de divertir vos bambins. Pendant ce temps, l'artiste et danseuse Hélène Gulizzi, qui suit également une formation en art thérapie, vous propose de vous reconnecter à vous et de vous remettre en forme via une séance de zumba. Un double rendez-vous dans un lieu unique pour faciliter l'organisation des mamans !

**ILES DE PAIX**

**VENTE DE PRODUITS**

12, 13 et 14 janvier 2024  
Vente de produits au profit de l'ONG  
Plus d'infos :  
www.ilesdepaix.org  
Inscription bénévoles :  
www.ilesdepaix.org/agir/  
volontariat  
campagne@ilesdepaix.org

Les 12, 13 et 14 janvier prochains, vous pourrez acheter des produits aux bénévoles pour marquer votre soutien à Iles de Paix. Pour sa 54<sup>e</sup> campagne, l'ONG se mobilise pour financer des programmes d'agriculture familiale durable au Bénin, au Burkina Faso, en Ouganda, au Pérou, en Bolivie et en Tanzanie. L'objectif des programmes d'Iles de Paix est de diffuser des techniques simples, peu coûteuses, facilement reproductibles et respectueuses de l'environnement. L'ONG accompagne plus de 300.000 agriculteurs pour leur permettre de mieux nourrir leur famille et d'améliorer leurs conditions de vie.

**MESSE**

**MESSE EN BRUXELLOIS**

Dimanche 7 janvier à 10h  
Eglise Saint-Pierre  
Place Cardinal Mercier

Envie de participer à une expérience unique ? Rendez-vous le dimanche 6 janvier à 10h à l'Eglise Saint-Pierre, sur la place Cardinal Mercier pour assister à une messe en bruxellois célébrée par le prêtre Dirk Vannetelbosch, avec la zwanze et les expressions appropriées. Soyez à l'heure au rendez-vous car l'église sera plus que probablement bondée pour cette messe particulière.

**LA FERME  
POUR ENFANTS**

**ATELIERS DU MERCREDI  
PETITS FERMERS (7-12 ans)  
PETITS ET GRANDS À LA  
FERME (apd 6-7 ans)**

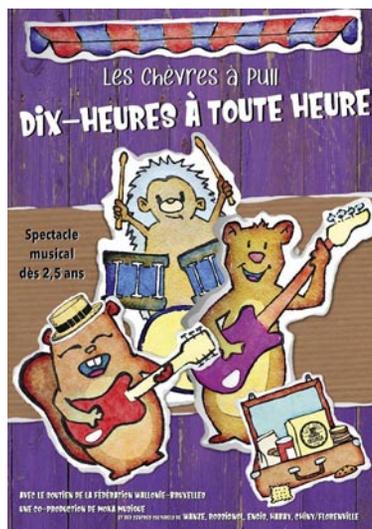
Petite rue Sainte-Anne, 172  
Infos et inscription :  
deploeg@fermedejette.be  
02.479.80.53 – 0470.13.88.33

Vos enfants aiment les animaux et la vie au grand air ? Vous avez envie de leur faire découvrir une activité extrascolaire qui sort de l'ordinaire ? Les inscriptions pour les ateliers du mercredi après-midi à partir de janvier sont ouvertes. La Ferme pour Enfants de Jette propose deux ateliers en français : 'Petits fermiers' pour les enfants de 7 à 12 ans' et 'Petits et grands à la ferme' pour les enfants à partir de la deuxième primaire accompagnés d'un adulte. Retrouvez tous les détails sur cette activité à la page 15.

13 décembre

## Dix-heures à toute heure des Chèvres à Pull

### Un spectacle jeune public pour danser et chanter



Après Monsieur Nicolas en 2022, c'est au tour des Chèvres à Pull de vous divertir pour les fêtes de fin d'année. A travers une collection de chansons humoristiques et interactives, le spectacle 'Dix-heures à toute heure' invite les enfants à danser et chanter avec les artistes. Et en primeur : une visite du Père Noël !

Destiné aux enfants de 2,5 ans à 10 ans, le spectacle 'Dix-heures à toute heure' met en scène des personnages aussi étonnants qu'Ivan l'éléphant enrhumé toute l'année, un coiffeur au hoquet inquiétant, un oiseau aux fesses démesurées, une

bande de terribles souris martyrisant les chats, etc. A l'occasion du double concert (14h30 ou 16h30) qui aura lieu à Jette le mercredi 13 décembre, petits et grands amateurs d'histoires loufoques pourront s'en donner à cœur joie et rire de bon cœur à l'écoute de ces titres rigolos. Vous avez envie d'un petit avant-goût ? Toutes les chansons du spectacle telles que 'Ivan l'éléphant', 'le reggae des animaux' ou 'la chanson du ouhlala' sont disponibles sur les plateformes d'écoute. Découvrez-les dès à présent et entraînez-vous à les chanter en famille !

Et puisque qu'il est question de fêtes de fin d'année, le double concert sera agrémenté par la visite du Père Noël qui distribuera un petit cadeau.

- **Dix-heures à toute heure**  
Mercredi 13 décembre à 14h30 et 16h30  
Salle communale des Fêtes  
Place Cardinal Mercier, 10 (1<sup>er</sup> étage)  
Pour les enfants de 2,5 ans à 10 ans  
Prix : 2,5 € (*Jettois*)  
5 € (*non-Jettois*)  
1,25 € (*article 27*)  
Inscription obligatoire via la billetterie en ligne sur [www.jette.brussels](http://www.jette.brussels) (*Loisirs*)

## BIBLIJETTE

### BIBLIJETTE

PLACE CARDINAL MERCIER 10  
BIBLIJETTE@JETTE.BRUSSELS  
WWW.BIBLIJETTE.BE  
INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS :  
WWW.JETTE.BRUSSELS  
(LOISIRS - BILLETTERIE EN LIGNE)  
OU, EN CAS DE BESOIN : AU COMPTOIR  
DE LA BIBLIOTHÈQUE OU AU 02.426.05.05

### PRÉSENTATION D'ATELIER LE PAVÉ QUI CACHE LA FORÊT

Samedi 2 décembre à 14h  
Section adulte - Gratuit

Au printemps 2023, durant un atelier d'écriture intitulé 'Le pavé qui cache la forêt', Claire Corniquet a invité les participantes et participants à s'imprégner de la nature jettoise pour composer textes et photos. Le carnet né de cette expérience sera présenté à la bibliothèque le 2 décembre à 14h autour d'un verre de l'amitié.

### ATELIER JDR JEU DE RÔLE

Vendredi 15 décembre  
et 12 janvier dès 18h15  
Salle de références

A partir de 12 ans - Gratuit  
Inscription obligatoire :  
billetterie en ligne  
[jciholyas@jette.brussels](mailto:jciholyas@jette.brussels)  
02.426.05.05 ou au comptoir  
de la bibliothèque

Vous aimez les (mauvais) genres, l'imaginaire, la fantasy, le fantastique, l'épouvante, le polar et mille autres encore ? Alors participez aux tables de jeu de rôle et prenez commande d'un personnage de papier pour répondre à cette question rituelle : Que faites-vous ? Plusieurs ambiances de jeu seront proposées... Attention, places limitées !

### CULTUR' CLUB

Lundi 15 janvier de 18h à 20h  
Salle des périodiques  
Gratuit et accès libre  
Plus d'infos : 02.426.05.05  
[mfgielen@jette.brussels](mailto:mfgielen@jette.brussels)

Venez partager vos coups de cœur littéraires, cinématogra-

phiques et culturels, vos bons plans expos, conférences, pièces de théâtre, etc. lors de ce rendez-vous bimensuel ouvert à toutes et tous.

### SPECTACLE ENFANT DIX-HEURES À TOUTE HEURE

Mercredi 13 décembre à 14h30  
et 16h30

Voir ci-contre

### FORMATIONS INFORMATIQUES

Mardi et vendredi de 9h30 à 12h30

Prix : 6 €/module (2 séances)

Infos et inscriptions :  
à l'accueil de la bibliothèque  
02.426.05.05  
[qcolla@jette.brussels](mailto:qcolla@jette.brussels)

Il reste encore quelques places pour le module 'Création d'un site web' (mardi 19 et vendredi 22 décembre). Par ailleurs, un nouveau cycle sera lancé au mois de janvier. Vous trouverez plus d'infos à ce sujet via les différents canaux d'information de la bibliothèque dans le courant du mois de décembre.

### LIVRES À DOMICILE POUR LES PERSONNES ISOLÉES AYANT DES DIFFICULTÉS À SE DÉPLACER

Plus d'infos :  
[vvanderstokken@jette.brussels](mailto:vvanderstokken@jette.brussels)  
[tkostiv@jette.brussels](mailto:tkostiv@jette.brussels)  
02.426.05.05

### ECRIVAIN PUBLIC AIDE À LA COMPRÉHENSION ET RÉDACTION DE DOCUMENTS

- Le lundi de 10h30 à 12h30  
- Le jeudi de 10h30 à 12h30  
au CBO - Gratuit

Vous avez des difficultés pour rédiger ou compléter des documents (courriers, formulaires, CV, ...) ? Vous avez du mal à comprendre des documents administratifs ? 'écrivain public est là pour vous aider. Ce service est accessible à toutes et à tous. La permanence se déroule dans un local

isolé afin d'assurer la convivialité de la démarche.

**JEUNESSE**

**L'HEURE DU CONTE**

Tous les mercredis de 15h à 16h  
Gratuit  
Pour les enfants de 3 à 8 ans  
Visite de Saint-Nicolas le mercredi 6 décembre !



**ACADÉMIE DE MUSIQUE**

RUE DU SAULE, 1  
SECRETARIAT@ACADEMIE-JETTE.BE  
WWW.ACADEMIE-JETTE.BE  
0490 52 27 51

**MARCHÉ DE NOËL**

**CHORALES D'ENFANTS**

Samedi 9 décembre à 15h  
Place Cardinal Mercier

Les plus jeunes chanteurs de l'académie raviront les cœurs à travers un répertoire choisi de noëls anciens et contemporains.

**CONCERT**

**SOIRÉE JAZZ**

Mardi 12 décembre à 19h  
Auditoire de l'Académie de Jette  
Entrée par la grille de la rue S. Legrelle

Classiques du jazz et découvertes pour une soirée de voyages et de douceurs.

**CONCERT**

**CLASSES DE VIOLONCELLE ET TROMPETTE**

Mardi 19 décembre à 18h  
Salle communale des Fêtes  
Place Cardinal Mercier, 10 (1<sup>er</sup> étage)

Trompettistes et violoncellistes s'accordent pour votre plus grand plaisir.

**CONCERT DE NOËL**

**CLASSES DE FLÛTE TRAVERSIÈRE, PIANO ET FORMATION MUSICALE**

Vendredi 22 décembre à 19h  
Salle communale des Fêtes  
Place Cardinal Mercier, 10 (1<sup>er</sup> étage)

A quelques jours de Noël, les

élèves d'Isabelle Jacobs et d'Amandine De Mey se rassemblent pour un concert unique.

**ENSEMBLES BAO**

**JETTE, WATERLOO ET BRAINE L'ALLEUD**

Mardi 16 janvier à 19h30  
Salle Jules Bastin  
Rue F. Libert, 28 à Waterloo

Les ensembles BAO – comme Bouche-à-Oreilles – travaillent sans partition. Sébastien Taminiau réunit ses ensembles de Waterloo, Braine l'Alleud et Jette en un concert unique.

**CONCERT**

**HOMMAGE À GUILLAUME LEKEU**

Vendredi 19 janvier à 20h  
Abbaye de Dieleghem  
Rue J. Tiebackx, 14  
Entrée : 10 € (*adultes*)  
et 5 € (*enfants et étudiants*)

Il y a 130 ans mourait à 24 ans le compositeur belge Guillaume Lekeu. Malgré une courte vie, il a composé de véritables merveilles. Professeure à l'Académie, Claryana Sotero (*piano*) souhaitait mettre à l'honneur ce merveilleux compositeur au cours d'une soirée spéciale, en compagnie de Marina Martin (*violon*).

**CONCERT D'ÉLÈVES**

7 et 8 février à 19h  
Abbaye de Dieleghem  
Rue J. Tiebackx, 14

Plusieurs fois par an, les concerts des élèves organisés à l'Abbaye de Dieleghem font le plaisir de tous. Venez découvrir le talent de ces jeunes musiciens.

**THÉÂTRE**

**'TRAHISONS' - HAROLD PINTER**

Mercredi 7 février à 19h30  
Salle communale des Fêtes  
Place Cardinal Mercier, 10 (1<sup>er</sup> étage)

Silences, non-dits, mensonges et tromperies... So british !

**SPECTACLE**

**LE LOUP À TRAVERS LES ÂGES**

Jeudi 8 février à 19h  
Salle communale des Fêtes  
Place Cardinal Mercier, 10 (1<sup>er</sup> étage)

Poésies sur cet animal mythique, du 17<sup>e</sup> au 21<sup>e</sup> siècle.



**PLOEF**

RUE BONAVENTURE 100  
PLOEFPLUS@GMAIL.COM  
WWW.PLOEF.EU

**FERMETURE ANNUELLE DU 20 DÉCEMBRE AU 5 JANVIER INCLUS**

**JEUX DE SOCIÉTÉ ET PERMANENCE JETTESSEL**

Dimanche 3/12 et 7/01, de 14h à 18h

Le JetteSel est un réseau d'entraide local qui permet à chacun de mettre ses compétences au service de l'autre : décoration d'intérieur, customisation de vieux meubles, conseils en habillement, bricolage, dépannage informatique, jardinage, garde d'animaux domestiques, etc. Les membres du JetteSel mettent leur talent au service d'autres membres et bénéficient en retour de l'aide des autres membres. Exemple : Aude fait un gâteau pour Carlos qui donne un soutien scolaire à Sophie qui garde le chat de Marco qui initie Jade à Internet, etc..

**CONCERTS**

**TERRA INCOGNITA**

Jeudi 7 décembre à 20h30  
Ouverture des portes à 19h

Cette nouvelle série de concerts de musique improvisée baptisée Terra Incognita est une idée de Mike Goyaerts.

**FORMATION**

**CONSTRUIRE ET GÉRER SON PROJET**

14 et 18 décembre  
Plus d'infos :  
ploefplus@gmail.com

Cette formation s'adresse à des personnes de la société civile qui souhaitent développer des projets. L'objectif est de professionnaliser les pratiques et renforcer les compétences sur base de la méthodologie de la 'Gestion du cycle de projet'.

- Journée 1 : C'est quoi un projet ? / Répondre à un appel à projet.
- Journée 2 : Mise en œuvre du projet / suivi / évaluation.

**TRICOTAGES ET PAPOTAGES**

Jeudi 14/12, 11/01 et 25/01, de 17h à 19h

**APÉRO DANSANT**

**ÇA PLOEF ! POUR MOI**

Tous les vendredis, de 18h à 20h30

Le vendredi 8/12, l'apéro-dansant 'Ca Ploef! pour moi' sera suivi à 20h30 par un concert de 'Travessia Brasileira' : du violon et de la guitare, par Isabelle Decraene et Victor da Costa, dans un décor brésilien avec du chant et de l'humour ! Le dernier apéro de l'année aura lieu le vendredi 15/12.

**JEU DU TAO**

Mercredi 20 décembre apd 10h  
Sur réservation

Dans ce jeu de développement personnel basé sur l'intelligence collective, les joueurs choisissent un élément concret de leur vie qu'ils veulent améliorer, auquel il veulent travailler ou qu'ils veulent obtenir. A partir de là et en se basant sur l'expérience de vie des autres joueurs, chacun va avancer, évoluer dans sa quête de départ. En fin de partie, les joueurs sont invités à prendre un engagement concret pour voir effectivement leur rêve se rapprocher de la réalité.

## LA MAISON COMMUNALE

### EXPOSITION PEZKHAMINO

Du 15 janvier au 29 mars  
La Maison communale  
Chaussée de Wemmel, 100  
Lu, ma, me et ve,  
de 8h30 à 12h30  
Sauf le jeudi : de 13h à 18h30

## LE RAYON VERT

LE RAYON VERT  
RUE G. VAN HUYNEM, 30-32  
LERAYONVERT@SKYNET.BE  
WWW.LERAYONVERT.BE

### LES CONFIDENTIELLES CHAPITRE 4 : EFFET PAPILLON

Jeudi 7 décembre à 20h  
Ouverture des portes à 19h30  
Prix : 10 € (en cash)  
Inscription conseillée

Les Confidentielles vous présentent leur chapitre 4 'Effet papillon'. Dans ce chapitre, les comédiennes parlent de métamorphose, de perfection, de fragilité, d'héritage familial, des petites causes à effets qui changent une vie... un battement d'ailes de papillon qui nous emporte dans un tourbillon. Avec Alicia Arbid, Charlotte Moors, Sandrine Quynh, Amandine Servanckx, Ariane Tesch, Laura Vossen et Justine Venet.

### ATELIER CHOCOLAT PRALINES, TABLETTES ET MENDIANTS

Samedi 12 décembre, de 14h à 16h30  
Prix : 25 €/20 € (étudiants, demandeurs d'emploi)  
Inscription obligatoire

Lors de cet atelier, Tatevik vous apprendra différentes techniques et secrets pour fabriquer des pralines mais aussi des tablettes de chocolat, des mendiants et des fruits secs enrobés de chocolat. Vous repartez avec

plein de connaissances... et un petit sachet de chocolat !

### CONFÉRENCE GESTICULÉE MONSIEUR, ÇA SERT À QUOI L'ÉCOLE ?

Jeudi 21 décembre à 19h  
Gare de Jette (STAYtion)  
Place Cardinal Mercier, 22  
Prix : Libre et conscient (au chapeau/cash)  
Inscription obligatoire

Bourdieu l'a dit, l'école reproduit les inégalités ! Et quoi, on l'abolit ?! Non, on l'étudie et on la réinvente. Riche de son expérience de professeur d'Histoire et de Philosophie et Citoyenneté dans toutes les filières, Jésus a pu observer un système assez étonnant. D'une part, on relègue en technique et en professionnel les élèves qui échouent dans l'enseignement général et, d'autre part, l'enseignement des Humanités est délaissé dans les deux premières alors que c'est le public de ces filières qui en a le plus besoin... 'Et si une autre voie était possible ?'.

### PROJECTION DOCUMENTAIRE 80 DEGRÉS NORD

Mercredi 17 janvier à 20h  
Ouverture des portes à 19h30  
Prix : 5 €/3 € (étudiants, demandeurs d'emploi)  
Inscription conseillée

80° Nord est un projet d'expédition polaire au Svalbard en mars 2023. Après une première tentative en mars 2022, écourtée par un ouragan qui avait détruit la majorité de leur matériel, Gaël Loicq et Aurian Merlin Cerise prennent leur revanche et tournent un film documentaire. Les aventuriers passent 25 jours sur la glace, en totale autonomie, bravant le froid, les vents et la présence des ours polaires.

## CBO

CBO  
CHAUSSÉE DE JETTE 407  
WWW.CBO.BRUSSELS  
FACEBOOK : CBO C'EST BON D'ÊTRE OUVERT  
ATTENTION :  
PAS DE BANCONTACT SUR PLACE.  
MONNAIES ACCEPTÉES : EURO ET ZINNE.

CAFÉ CITOYEN  
RENCONTRES ET PAPOTES  
1/12, 5/01 et 2/02 de 18h à 23h  
Gratuit

Le vendredi 5 janvier, à 20h, **Pascal Delagne**, conteuse et chanteuse jettoise, enchantera grands et petits avec son spectacle de conte 'La plus précieuse'.

GANGO  
ATELIER POUR FEMMES  
3/12 et 21/01 de 14h à 17h  
Prix libre  
Infos et inscriptions :  
lesateliersgango@gmail.com

BAL FOLK  
MUSIQUE LIVE POUR DANSER ET BOUGER  
14/12 et 25/01 de 20h30 à 23h  
Gratuit - Ouvert à tous

CUISINES DE QUARTIER  
FORMATION  
7 et 8 décembre de 9h30 à 16h  
Gratuit  
Inscription souhaitée :  
info@cuisinesdequartier.be

Formation en 2 jours pour les acteurs/structures qui accompagnent ou souhaitent lancer un groupe de cuisine.

CONTRE-POIS  
PERMANENCE GASAP  
6/12, 20/12, 3/01, 17/01  
et 31/01 de 17h à 19h  
Infos et livraison de paniers bio  
Infos et inscriptions :  
ludovicplabrood@gmail.com

JETTE TA RECETTE  
BATCHCOOKING  
Lundi 11 décembre  
de 10h à 12h30  
Gratuit  
Infos et inscriptions :  
jettetarecette@mailo.com

Le collectif Jette ta recette (Inspirons le quartier/Cuisines de quartier) vous invite à découvrir la technique du batchcooking, idéale pour gagner en temps et en tranquillité d'esprit.

SAJOU  
SOIRÉE JEUX DE SOCIÉTÉ  
12/01 et 9/02 de 19h30 à 23h  
Prix : 3 €/5 €  
Plus d'infos : info@sajou.be

ÉCRIVAIN PUBLIC  
PERMANENCE CBO  
Tous les jeudis de 10h30 à 12h30  
Gratuit

Aide à la lecture, compréhension et rédaction de courrier.

## ANTENNE INTERUNIVERSITAIRE

CONFÉRENCES AIU  
Salle communale des Fêtes  
Place Cardinal Mercier, 10 (1<sup>er</sup> étage)  
Prix : 5 €/conférence  
- Jeudi 14 décembre 2023  
*Soldes et promotions.*  
*Une bonne idée ? Et pour qui ?*  
- Jeudi 11 janvier 2024  
*Questions d'actualité géopolitique de l'Europe*  
Plus d'infos : page 14